

## ЦУКРОВІ ЗАВОДИ – АРХІТЕКТУРНІ, МІСТОБУДІВНІ ТА ЛАНДШАФТНІ ПАМ'ЯТКИ УКРАЇНИ

Тютюнник Ю. Г., д-р геогр. наук

(Державна академія керівних кадрів культури і мистецтва)

**Тютюнник Ю. Г. Цукрові заводи – архітектурні, містобудівні та ландшафтні пам'ятки України.** У статті розглянуто основні види та сучасний стан цукрових заводів як архітектурних, містобудівних та ландшафтних пам'яток нашої країни.

Цукроварні на теренах нашої країни є одними із найбільш розповсюджених промислових об'єктів, що можуть бути віднесені до категорії індустріальної спадщини. Це пояснюється історичною динамікою зведення і реконструкцій цих підприємств. Першу цукроварню на території сучасної України було зведено у 1824 році в селі Трощин Канівського повіту на Черкащині. А з 1840-х років починається справжній бум цукрозаводського будівництва, яке зосереджується у лісостепових районах право- і лівобережжя. Поділля, Придніпров'я і Слобожанщина – регіони буряківництва – стають водночас і регіонами цукрового виробництва.

На початок другої половини ХХ ст. в Україні налічувалося 218 діючих цукрових заводів та залишків таких, що припинили виробництво. З них тільки десять підприємств було збудовано у післяреволюційний час, 20 – на початку ХХ ст., а в XIX ст. – 188 [5]. Таким чином, рівень цукrozаводського будівництва в Україні зростає з середини XIX ст. і спадає аж в 1910-х роках. Вже сам цей факт обумовлює наявність на проммайданчиках цукроварень значної кількості споруд, що мають історичну і архі-

тектурну цінність. Вони формувалися на протязі трьох великих архітектурних епох<sup>1</sup> – періоду еклектики (друга пол. XIX ст.), модерну (1890-ті – 1910-ті рр.) і ранньорадянського періоду архітектурного новаторства в стилі конструктивізму і функціоналізму школи Ладовського. Всі ці архітектурні стилі і відбиті в архітектурі старих споруд цукрових заводів України. Зазначимо, що з періодом модерну деякі теоретики промислової архітектури пов'язують виникнення самого феномену промархітектури [13].

Архітектурно цінні споруди на проммайданчиках цукроварень збереглися по різноманітному. Звичайно промспоруди на протязі багатьох десятків років залишалися різноманітних реконструкцій, добудов і перебудов. Деякі з них виконувалися делікатно і зі смаком, були архітектурно виразними, несли



<sup>1</sup> Якщо взяти до уваги те, що на теренах Російської імперії, в тому числі і в Малоросії, архітектурна епоха класицизму в промисловому будівництві протрималася до середини XIX ст. [1, 9], то можна сказати, що цукроваревне промбудівництво розпочалося ще за часів пізнього класицизму. Але а ні під час польових досліджень, а ні аналізуючи літературні джерела, споруд в цьому стилі на цукроварнях України ми не відзначили. не відзначили.

на собі відбитки архітектурних уподобань свого часу і органічно вписувалися в ансамбль історичної промислової забудови (рис. 1.).<sup>2</sup> Але, нажаль, це виключення із правила, яке полягає в тому, що в більшості випадків новітні будівлі псували всю композицію старовинної забудови, затуляли давні цехи, прибудовувалися до них аби як. Таким чином аутентичний вигляд архітектурного ансамблю цукроварні і екстер'єр її давніх споруд безнадійно спотворювалися. Правда подекуди забудова проммайданчиків цукроварень доповнювалася доволі виразними будівлями у неокласицистському стилі (1930-ті – 1950-ті рр.), але це стосувалося, в основному, невиробничих споруд.

Розглянемо деякі з найбільш виразних історико-архітектурних прикладів досліджених нами цукрових заводів.

**Споруди періоду еклектики.** Промархітектура періоду еклектики не тотожна громадянській архітектурі. Якщо для останньої було характерно велике різноманіття псевдостилів («стилів наслідування»), то в промислових цукроварнях лише подекуди ми зустрічали окремі елементи псевдоготики і псевдоренесансу. Владарює ж – цегляний стиль. Його найширше використання в промисловому будівництві, починаючи з середини XIX ст. і аж до 1910-х років, було характерним саме для промислової архітектури. Більш-менш виразною цегляною кладкою і цегляним ліпленим (застосування фігурної цегли) вирізняється екстер'єр практично всіх цехових (рис. 2) і управлінських споруд XIX – початку ХХ ст. Зазначимо, що використання декоративних і пластичних властивостей цегляної кладки у промисловому будівництві зберігалося і після того, як еклек-

тика канула у Лету – впритул до I Світової. Тому і цехові споруди 1920-х – 1930-х рр. (таких взагалі-то було віднайдено не багато) часто виконувалися у стилі, схожому на цегляний.

**Модерн.** Щодо промислового будівництва, то в цілому модерн як архітектурний стиль є стилем великих індустріальних міст [13]. В промисловому будівництві периферії – сіл і містечок – він є рідкістю. Цехові споруди, вибудовані або опоряджені у стилі «модерн», чи принаймні з елементами цього стилю, нами зафіксовані на цукроварнях у Бердичеві, Іванополі і Цибульові (рис. 3).

Відомо, що епоха модерну означувалася формуванням архітектури виносного обладнання – абсолютно оригінального, притаманного лише промисловій архітектурі різновиду архітектурної творчості [14]. Типовим елементом архітектури виносного обладнання на той час буди споруди доменних печей. Цукрові заводи їх не мають, але для них характерні печі з обпалюванням вапняку – за габітусом і розмірами близькі до невеликих домен. Іншим неодмінним елементом архітектури виносного обладнання є димові труби. Їх естетика почала формуватися ще за часів еклектики, але набула розв'язту саме у період модерну [13]. Ще один елемент архітектури виносного обладнання, що можна зустріти на цукроварнях, це водонапірні вежі. Печі, димові труби і водонапірні вежі – висотні споруди. В селах і містечках, особливо бідних на природну геопластику, вони виступають потужними архітектурними акцентами і сприяють візуальній організації простору навколо цукрових заводів (особливо димові труби).

**Авангард.** В період архітектурних пошуків у царині ранньорадянського авангарду в 1920-х – 1930-х роках (а подекуди і в повоєнний час) нове цукрозаводське будівництво не мало вели-

<sup>2</sup> Рисунки до статті розміщені на третій сторінці обкладинки

кого розповсюдження [5]. Найяскравішими спорудами конструктивістського спрямування вирізняється Сумський цукрово-рафінадний завод (рис. 4), менш виразні можна знайти на цукроварні у Бродецькому. Як показала О. Б. Морозова, авангард 1920-х років не тільки впливав на формотворення у промисловій архітектурі, а й остання самим активним чином впливала на естетику і неповторну стилістику авангардистської архітектури [3]. Промархітектура несла в самій собі ті засоби і ту потенцію художнього формотворення, що властиві конструктивізму і ранньорадянському функціоналізму. Тому і деякі пізніші споруди цукрових заводів обрисами нагадують епоху конструктивізму і ранньорадянського функціоналізму (Брайлів).

**Неокласицизм.** З другої половини 1930-х років і до середини 1950-х років був широко розповсюдженім в архітектурі цукроварень. Але в цьому стилі зводилися, в основному, приміщення управлінської і соціальної інфраструктури підприємств: контори, заводоуправління, заводські клуби і т. ін. (рис. 5). Дуже рідко риси неокласицизму можна помітити у власне виробничих спорудах (Пії).

Говорячи про архітектурно виразні споруди минулого на проммайданчиках цукрових заводів, слід пам'ятати, що останні розташовані зовсім не в межах «архітектурних заповідників» міст і містечок, а у промислових зонах, де априорі архітектурні «надмірності» не є функціонально чи соціально необхідними, де декором фасадів буде милуватися дуже обмежена кількість осіб – в основному, робочий персонал. Багато з досліджених нами цукровень розміщується також в селах, де взагалі архітектурно виразних споруд немає, або їх дуже мало. В таких умовах «архітектурного дефіциту» місцевості, населеного пункту або його району красиво збудований цех, вишуканий декор стін виробничого складу, виразно опоряджена димова труба і т. ін. постають зовсім в

іншому свіtlі, аніж як би то мало б місце в архітектурно багатому і виразному середовищі історичної забудови великого населеного пункту. Часто лише заводські споруди є найбільш цінними, з архітектурно-історичної і художньо-пейзажної точки зору, спорудами села або містечка. В таких умовах поняття пам'ятки архітектури слід переглянути, і відносити до цієї категорії не лише видатні, оригінальні, імениті будівлі, а й прості, можливо навіть дешо «сірі», але такі, що завдяки своєму розташуванню в скупому архітектурному середовищі починають грati різними барвами веселки...

**Цукроварня – пам'ятка містобудування<sup>3</sup>.** Поняття пам'ятки містобудування складніше для розуміння, аніж поняття пам'ятки архітектури. Згідно точці зору В. І. Тимофієнка, пам'ятками містобудування є окремі містобудівні утворення – вулиці і провулки, проспекти і парки, набережні і площа тощо, «насичені» архітектурно цінними спорудами [8]. Згідно іншим точкам зору, наприклад Л. В. Прибеги, під пам'ятками містобудування слід розуміти також більш масштабні структури – системи вулиць, площ, відкритих територій і т. ін. (тобто квартали, мікрорайони, масиви забудови), що мають характерне історично зумовлене розпланування [6]. Такі пам'ятки містобудування включають в себе не тільки архітектурно цінні споруди<sup>4</sup>, але й елеме-

<sup>3</sup> Тут слід зазначити, що поняття «пам'ятка містобудування» по відношенню до села чи містечка несе певне навантаження умовності: яка ж це пам'ятка містобудування, коли населений пункт не є містом? Це швидше пам'ятка «містечкобудування» або «селобудування». Втім сутнісний зміст поняття «пам'ятка містобудування» і для містечка, і для села, і навіть для хутора є тим же самим, що й для міста. Тому незважаючи на деяку чисто лінгвістичну коstrубатість, будемо вважати за можливе застосовувати це поняття для будь-якого населеного пункту, а не тільки для міста.

<sup>4</sup> Згідно останнім пам'яткоохоронно-містобудівним дослідженням, вони їх взагалі можуть не мати [7].

нти рельєфу, гідрографічної мережі, рослинного покрову, тобто за своєю сутністю наближаються до поняття *міського ландшафту*. Нарешті на найвищому просторовому рівні, який з пам'яtkохоронно-містобудівної точки зору поки ще недостатньо досліджений у вітчизняній науці, під пам'яtkою містобудування слід розуміти цілі системи, комплекси містобудівних структур, які виникли у своєрідних історико-містобудівних умовах і несуть на собі характерні відбитки містобудівного мистецтва і містобудівної справи часу свого виникнення. Такою системою може бути парк і оточуюча його житлова забудова, житлова забудова і транспортна зона (залізнична, зокрема, або портова), промислова забудова і гірничопромислові об'єкти тощо.

Промисловий майданчик – промисловий ландшафт може розгляд-датися, як пам'яtkа містобудування на всіх трьох вище перелічених просторових рівнях, але у вітчизняному пам'яtkознавстві поняття пам'яtkи містобудування по відношенню до промислових об'єктів практично не застосовується. У зарубіжних дослідників категорії, близькі або аналогічні до нашого поняття «пам'яtkа містобудування», по відношенню до історичних промислових територій використовуються. Так, наприклад, в [15] фігурує поняття *antiguos recintos industriales* (ісп., дослівно «старовинні індустріальні пояси»), які пропонується охороняти і зберігати, дотримуючись принципів комплексності, тобто як пам'яtkи містобудування.

На першому структурно-просторовому рівні – на рівні комплексів архітектурно-цінної цехової забудови, що зосереджена в межах «заводської вулиці» чи «заводської площа», – виділення пам'яtkок містобудування можливе лише на крупних підприємствах. Розмір промислової забудови має бути таким,

щоби в ній можна було ідентифікувати вулиці, площи, провулки тощо. І на цих вулицях і площа мають зосереджуватися і концентруватися архітектурно виразні та історично цінні цехові споруди, об'єкти архітектури виносного обладнання. На крупних заводах України такі пам'яtkи містобудування можна віднайти<sup>5</sup>, але вивчені вони вкрай погано, а питання їх охорони вирішуються ще гірше: ніяк не вирішуються, як тільки в тих випадках, коли керівництво підприємства любить свій завод і піклується про його історію, в тому числі відбиту в архітектурі промспоруд. Цукрові заводи як пам'яtkи містобудування на рівні окремого містобудівного модуля – вулиці, провулку, площи – серед досліджених підприємств нами не ідентифіковані. Ми вважаємо, що їх на цьому структурно-просторовому рівні взагалі не існує, адже цукроварня – повірняно невелике за розміром підприємство, заводська вулиця тут не може утворитися просто в силу розміру проммайданчику.

Про проммайданчик як пам'яtkу містобудування на другому структурно-просторовому рівні можна говорити в тому випадку, коли він має історично цінне розпланування (наприклад, обумовлене реліктовою вже на сьогоднішній день шафтовою системою забезпечення руху машин і механізмів); систему історично цінних та/або архітектурно виразних споруд (як об'єднану, так і необ'єднану в містобудівні структурно-просторові модулі); можливо, виразний рельєф, живописні водойми, раритетні рослини. Так, Київський завод молочної кислоти (XIX ст.), є виразним містобудівним утворенням завдяки оригінальній ступінчастій вписаності його давніх цехів у схил корінного берега

<sup>5</sup> Можна вказати, наприклад, на машинобудівні заводи Харкова.

Дніпра. А на ПАТ «АТЕК» (Київ) ми віднайшли дерева, що є історично цінними: одні залишилися від містобудівних структур минулого, і самою своєю наявністю несуть інформацію про них, інші є фрагментами давньої природної рослинності первинного ландшафту, в межах якого ще на початку ХХ ст. було збудовано підприємство [12].

На другому структурно-просторовому рівні цукроварні як пам'ятки містобудування ідентифікуються рідко – знов-таки в силу невеликих розмірів. Здебільшого в такому контексті їх можна ідентифікувати як ландшафтно-виразні об'єкти, що також заслуговують на охорону і збереження.

А от на третьому структурно-просторовому рівні – на рівні містобудівної системи (комплексу) цукроварня, як містобудівна пам'ятка грає усіма своїми історичними та естетичними барвами. Причина проста: визначна роль цукроварні як містобудівного чинника у порівняно невеликому населеному пункті де вона розташована. В багатьох випадках, як зазначалося, цукроварня в селі чи містечку – єдиний промисловий об'єкт. Ясно, що її роль, як чинника розпланування, організації простору всього населеного пункту або великої його частини є видатною. У великих містах (Одеса, Суми, Черкаси) такого ефекту не спостерігається. Але вже на рівні середнього міста (Бердичів), а тим паче малого (Андрушівка, Бобровиця, Носівка) він чітко проявляється.

На третьому структурно-просторовому цукроварні як пам'ятки містобудування вирізняються такими об'єктами і територіальними утвореннями.

**Висотні акценти.** У відносно невеликому населеному пункті, часто мало виразному в геопластичному відношенні, споруди цукрозаводських димових труб, печей з обпалювання вапняку, інколи водонапірних веж відіграють

надзвичайно велику роль у візуальній організації всього або великої частини ландшафту населеного місця. Вони ідентифікують місце розташування не тільки цукровні, а й самого поселення: останнє може ховатися ще в балці або за пагорбом, а димар, видний за багато кілометрів навколо (у разі відкритого простору), вже вказує на факт його локалізації (Адрушки, Бродецьке, В. Коровинці, Михайлін). Всередині ж населеного пункту цілі системи вулиць орієнтується в плані на промислові висотні акценти, і все село чи містечко, або принаймні чимала його частина, візуально структурується в єдиний геопластичний образ цукрозаводського поселення.

**Антropогенно-аквальні об'єкти та гідротехнічні споруди.** Представлені, насамперед, заводським ставом (системою ставів). Його значення, як складової містобудівного комплексу, утворюваного заводом, у геопластичному відношенні є не менш значущим, аніж висотних димарів і печей. Водна гладь створює горизонтальний простір. Можливо, саме завдячуючи поєднанню із водою гладдю заводського ставу, красивид цукрового заводу набуває найбільш привабливих і оригінальних рис. Заводські стави при цукровнях бувають самими різими – від майже «моря» у масштабі села чи містечка (Корделівка, Михайлін, Турбів) до тихих поетичних плес (Узин), від крутобережних каскадів (Пії) до млявих, розлогих і звивистих заводей з островами та півостровами (Бобровиця, Носівка).

Крім ставів, яких в ландшафтному комплексі цукроварні може бути декілька, заводський ландшафт іноді комплектується зі складною і розгалуженою системою природних і штучних водойм і водотоків, що надають йому своєрідного «гідрологічного образу» (рис. 6). У Брайлові – це вологі, утаемнічені, присмеркові у прибережних заростях ланд-

шафти, що нагадують парк в романтичному стилі, де кожен крок відкриває новий елемент краєвиду і нюанс пейзажу. В Носівці – це наповнені сонцем звивисті і тихі протоки і плеса з острівцями, качками, човнами: класична водна пастораль українського краєвиду.

Водні об'єкти цукроварень слугують основою створення рекреаційних зон і осередків: рибалка, відпочинок на воді, навіть міські пляжі (Іллінці). Парadoxально, але факт: завдяки заводу утворюються цінні рекреаційні об'єкти; це явно суперечить оцінці проммайданчика як однозначно шкідливого в геоекологічному відношенні об'єкта.

Образ водно-промислової старовини цукроварні іноді підсилюється старими *водяними млиниами* (Браїлів, Іллінці, Турбів). Подекуди такі системи доповнюються ще й *міні-ГЕС* (рис. 6). До аквально-гідротехнічного містобудівного комплексу можуть входити також *дамби* заводських ставів, *водопропускні споруди, мости*. Дамби іноді відіграють дуже важливу роль у формуванні водно-антропогенного пейзажу навколо (Махаринці, Михайлин, Пії), а деякі «заводські» мости, як от дерев'яний віковий міст до заводу через річку Гуйву у Андрушівці, можуть претендувати на статус пам'ятки техніки.

Біля цукроварні є ще один об'єкт, пов'язаний з водним середовищем, це *заводський відстійник*. Ясно, що відстійники не прикрашають містобудівну систему, створювану заводом, вони є однозначно екологічно шкідливими і антиестетичними об'єктами. Але викинути їх з цієї системи неможливо, вони існують об'єктивно і виконують важливу екологічну функцію – очищення промстоків. Відстійники заводів, що припинили свою діяльність, з часом за знають процесів екологічної демутації (самовідновлення), це знижує їхню шкідливість. Рік за роком, самоочища-

ючись, відстійники завдяки своєму орігінальному (чарунковому) розплануванню, інтегруються в навколозаводський пейзаж в стають його своєрідним і виразним елементом (Корделівка).

**Відвали і кар'єри.** З інших девастованих ландшафтів, що входять до містобудівної системи цукроварні, важливе місце посідають *відвали відходів вапнякового матеріалу* (глинисто-кам'яниста біла маса). «Свіжі» горби цього відходу нічого гарного собою не являють, хоча за рівнем антиестетичності і екологічної шкідливості поступаються відстійникам (зокрема, не смердять). Але, коли продукування і складування вапнякової маси припиняється, її невеликі, горбисті і пасмові за формуєю, білі і світло-сірі за кольором, відвали швидко зазнають демутації, заростають рослинами-нітрофілами і навіть освоюються фауною. Рівні незарослі стінки-обриви таких відвалів слугують, наприклад, місцями гніздування ластівок. Відвал стає схожим на крейдяне відслонення і органічно вписується в пейзаж околиць цукрового заводу (Корделівка, Махаринці, Носівка). Коли вапнякові відходи «виходять» на берег заводських ставів, утворюються своєрідні берегові конгломератоподібні відслонення і кам'янисто-щебінчасті пляжі (В. Коровинці, Гребінки).

Крім вапнякових відвалів, що виникають у технологічному процесі виробництва цукру, з промландшафтотом цукровні можуть комплексуватися *гірничопромислові ландшафти*, котрі виникають внаслідок видобування будівельного матеріалу. Останній може використовуватися на будівництві заводу (гранітний кар'єр у Бродецькому), а може і не мати прямого функціонального відношення до цукрового заводу (глиняний кар'єр у Кагарлику, каоліновий у Турбові), комплексуючись з ним лише територіально.

**Інші промислові об'єкти і майданчики.** Як вже вказувалося, до ландшафтно-містобудівного комплексу цукрового заводу можуть територіально входити виробничі об'єкти, що не мають прямого відношення до виробництва цукру. Крім водяних млинів і міні-ГЕС серед досліджених містобудівних систем цукроварень відмічені такі промислові об'єкти. Напроти Юзефо-Миколаївського харчового комбінату (Михайлин) розташований невеличкий цегляний завод; територіально з проммайданчиком цукроварні він з'єднаний дамбою і дорогою, що проходить по ній. У містечку Цибулів метрах в 300 від проммайданчика цукроварні розташована живописна гуральня в псевдоготичному стилі (рис. 7). Гуральні є і в інших цукрово-заводських центрах, у Андрушівці, Червоному, Уладівці. Але тут вони, хоча технологічно й мають (мали) зв'язок з цукроварнями (використовують в якості сировини мелясу), відносно велика відстань від останніх не дозволяє об'єднати їх з ними у територіально цілісні містобудівні системи.

Найвищого ступеню комплексування з іншими промоб'єктами цукровий завод досягає тоді, коли починає об'єднуватися з іншими виробничими територіями у суцільну смугу *індустріального ландшафту промзони*. До складу такого ландшафту в якості морфологічних частин можуть входити агропромислові території ферм, токів та елеваторів і промислові майданчики інших харчових і машинобудівних підприємств, потужностей будіндустрії, різноманітні бази і склади. Так, у Бердичеві проммайданчик цукроварні територіально поєднується з таким автoremонтного заводу, в Гребінках – машинобудівного, в Турбові – з каоліновим і скляним заводами, в Корделівці – з відгодівельним комплексом (працював на відходах очисти буряків).

**Садово-паркові ландшафти.** Здавалося б, немає більших ландшафтних і містобудівних антиподів, аніж промисловий і садово-парковий ландшафти. Втім, ще засновник антропогенного ландшафтознавства Ф. М. Мільков заводські сквери і парки вважав « заводськими типом міських ландшафтів» [2]. Зелені насадження на території підприємства і в його околицях є невід'ємною і дуже важливою з екологічної точки зору структурно-функціональною одиницею виробничої території. Садово-паркові ландшафти, що пов'язані з цукровими заводами, не є виключенням.

Найнижчий територіально, але найтісніший функціонально, рівень комплексування заводу і рослинності маємо тоді, коли зелені насадження поодиноко або невеликими пейзажними групами та куртинами входять до складу проммайданчика. Раніше ми показали, яке велике значення мають навіть *окремі дерева* для реконструкції історії промислового об'єкту, для збереження індустріальної пам'яті заводського ландшафту [12]. Всі досліджені нами цукрові заводи є старими. Старими, або більш-менш старими, є й дерева, що ростуть на їхніх територіях або навколо них. Своєю кремезною статурою, розлогими кронами вони відновлюють і плекають дух індустріальної минувшини, створюють особливу, я б сказав, промислово-патріархальну, «атмосферу» не території заводу. В Узині невеличка алейка зі старих туй перед заводоуправлінням є справжнім *твором мопіарного мистецтва*.

Наступний територіальний рівень комплексування проммайданчика і культурного фітоценозу – заводський сквер. Тут раритетні насадження таксак зібрані у групи та куртини і завдяки своїм розмірам та компактності відокремлюються від власне виробничої зони, хоча у просторовому відношенні

ще їй виступають складовою – морфологічною – частиною промисловомістобудівної системи в цілому. Це саме той випадок, про який писав Ф. М. Мільков, називаючи «заводським» садово-парковий ландшафт в середині промислової забудови. Явище для цукроварень в силу їхнього невеликого розміру – досить рідкісне. Найбільш показовим прикладом може слугувати сквер перед заводоуправлінням цукроварні у Цибульові: він з усіх боків оточений промисловою і складською забудовою та інфраструктурою.

Найвищого територіального рівня комплексування садово-парковий і промисловий ландшафти досягають – і ця ситуація є найтипівішою – у випадку *передзаводського скверу чи парку*. Просторово зелені насадження і виробнича зона вже є більш-менш відокремленими, але залишаються генетично пов'язаними: зелена зона цілеспрямовано створювалася навколо промоб'єкту. Такі містобудівні утворення є феноменами, притаманними саме невеликим населеним пунктам – селам і містечкам.

Сквер і парк (за розмірами іноді більший від проммайданчика), може мати різну ступінь тісноти парагенетичного (обумовлене походження) і функціонального (функції санітарно-захисної смуги) зв'язку із цукроварнею. Це може бути передзаводський сквер / парк, селищний парк («культури і відпочинку»), що примикає до промзони, або власне санітарно-захисна смуга. Дуже часто можна спостерігати своєрідний «троїстий союз», що утворюється з проммайданчика цукроварні, заводського ставу і садово-паркового передзаводського ландшафту. А в місті Носівці цукроварня комплексується навіть з двома відокремленими передзаводськими скверами.

Заводські і передзаводські садово-паркові ландшафти іноді мають у своє-

му складі *малі архітектурні форми* і *скульптури* радянської доби. У скверах перед Кагарлицьким (рис. 8) і Бродецьким заводами – вишукані фонтани, виконані у неокласицистському стилі, в сквері Цибулевської цукровні – трудова радянська скульптура. Ці скульптури і архітектурні «надмірності», не дивлячись на всю їхню наївність, слід зберігати; в них мало мистецької вишуканості, але вони є непересічними пам'ятками історії – німими свідками певного історичного періоду, який пройдено і який вже ніколи не повернеться (і в якому, до речі, цукрова промисловість України досягла свого розквіту).

Іноді зустрічаються містобудівні комплекси, що складаються із ландшафту цукровні і старовинного *садибного ландшафту*. До складу останнього входять архітектурно цінні об'єкти *маєтків* XIX ст. (Андрushівка, Бобровиця, Червоне). Це – найбільш цінні в історичному і архітектурному відношенні пам'яткоохранно-містобудівні структури. Садибні ландшафти в Андрушівці і Червоному мають офіційний пам'яткоохранний статус (пам'ятки садово-паркового мистецтва). Зазначимо, що в таких випадках садово-парковий ландшафт і промислова територія виступають вже самостійними, незалежними один від одного просторовими урбландшафтними виділами, хоча генетично, в силу історико-містобудівної ситуації (завод – садиба хазяїна заводу – парк), вони є взаємообумовленими. В окремих випадках – Кагарлик, Зтурівка – зникає і генетична взаємообумовленість промислової зони і садово-паркового ландшафту, і вони контактиують один з одним лише територіально, та й то на обмеженому відрізку простору.

**Історична житлова робітнича забудова.** Відомий білоруський теоретик і історик промислової архітектури О.Б. Морозова райони і мікрорайони житлової забудови робочих кварталів, що виникли

навколо промислового майданчику і за-вдяки попиту виробництва на робочу силу, відносить до об'єктів індустріальної спадщини [4]. Один з найрозвиню-дженіших типів ландшафтів населених місць – селитебний – в загальному випа-дку є структурно і функціонально само-стійним типом міського ландшафту. Але у випадку робітничого селища (котре може набувати розмірів навіть міста-заводу), селитебні ландшафти слід вва-жати часткою містобудівної системи, створюваною виробництвом.

Типовим бінарним територіальним утворенням що формується під безпо-середнім та/або опосередкованим впли-вом цукроварні, є містобудівна струк-тура «цукровий завод – заводська робі-тничча житлова забудова». Остання зав-жди супроводжує цукровий завод міс-течка чи села. Вона може бути предста-вленою однією великою житловою спорудою (Уладівка), чи вулицею (Пії), може складатися з двох і більше рознес-ених у просторі вулиць, а то й кварталів (В. Коровинці, Носівка, Узин, Ци-булів). Вона може від загальної забудо-ви населеного пункту дуже різко відо-кремлюватися фізично – рельєфом, ста-вками (Махаринці, Михайлин); може – за чисто адміністративними ознаками (Носівка, Кожанка); а може плавно пе-реходити у неї (Бердичів, Гребінки, Іллінці, Узин). Іноді, в силу особливо розгалуженого і складного («камебоподібного») просторового розпланування промислової і житлової забудови, остання територіально включається до складу промзони, утворюючи особли-вий тип міського ландшафту – *промис-лово-селитебний* (Кагарлик, Корделів-ка, Турбів). Але у будь якому випадку житлова робоча забудова навколо цук-роварні має місце. Утворюється місто-будівний комплекс «проммайданчик / житлова робоча забудова». Остання, як правило, хоча би якимось мінімумом своєї частини територіально примикає до виробничої забудови; максимум що

їх може розділяти – провулок, сквер чи присадибні городи.

Райони житлової забудови, що утворилися завдяки цукровим заводам, є цінними з архітектурно-історичної точки зору. Як правило, вони представ-лені цілком або фрагментарно забудо-вою кінця XIX – поч. XX ст., 1930-х, другої половини 1940-х та 1950-х років. Така стара забудова звичайно більш ви-разна (рис. 9) і несе на собі відбитки архітектурних стилів свого часу. Най-більш вражаючим у архітектурному відношенні є ансамбль громадянської забудови початку ХХ ст., що примикає до цукрового заводу у смт. Червоне. Слід також вказати на старовинні, аутентичні, архітектурно виразні громадянські споруди навколозаводської за-будови у Великих Коровинцях, Махаринцях і Ходоркові. Нажаль, часто-густо сучасні реконструкції і добудови псують первинний архітектурний ви-гляд старовинних споруд, але поки що ще багато дечого стоять і недоторканими, а іноді й делікатно опорядженим. В стару забудову можуть вклиниватися раритетні зелені насадження – пооди-ноко чи групами (дуже виразне старо-винне озеленення характерне для за-водського житлового «мікрорайончика» у містечку Бродецькому). Нарешті, до складу історично-робітничої забудови можуть входити пам'ятки культової ар-хітектури та громадянського будівниц-тва нежитлової інфраструктури (лікар-ні, школи, клуби, магазини, заводські контори). Подекуди мікрорайони істо-ричної житлової забудови зберегли істо-ричні назви і символіку (наприклад, «Бархатні ряди» в Андрушках), які слід розглядати вже як нематеріальні елеме-нти виробничої спадщини. Такий мік-рорайон біля цукроварні у селі Кожанці у топонімічному відношенні є вельми оригінальним. Уесь квартал забудови тут зветься просто: «Територія цуко-заводу», а юридичні адреси домів цієї «території» позначаються як «вул. За-

водська». Фактично ж мова йде про чималий містобудівний модуль – цілу систему вулиць і провулків, які об'єднані під уніфікованою назвою «вулиця Заводська».

Які ще об'єкти можуть входити до складу ландшафтно-містобудівних структур, утворюваних цукроварнями? Можна знайти *некрополі*: у місті Бобровиці в старовинному парку, що поруч із заводом, розташована могила директора заводу М. Я. Бритенка (1907-1952). Тут простежується дуже своєрідний, не тільки територіальний, а й ідеально-історичний зв'язок некрополя із цукрово-внею. У Бердичеві до проммайданчика тулиться заводський *стадіон* – елемент рекреаційної зони.

**Цукроварні як пам'ятки розпланування населеного місця.** Завершуючи характеристику цукроварень як містобудівних пам'яток, слід відзначити їхню загально-містобудівну роль – тобто те, як проммайданчик цукрового заводу впливає на загальне розпланування території населеного пункту, в котрому він розташований; як він визначає містобудівну структуру в цілому. В умовах містечок і сіл, підкresлимо ще раз, значення проммайданчиків цукроварень для формування їхніх просторових конфігурацій, розпланувальної мережі і геопластики населеного місця надзвичайно важливе.

В загально-розпланувальному відношенні містобудівні комплекси, утворювані цукроварнями, мають дві «границі» просторові конфігурації: 1) проммайданчик і його оточення повністю сполучуються з оточуючою забудовою і виділити їх в просторовій структурі населеного пункту проблематично (наземо таке розташування *злотуваним*); 2) містобудівний комплекс, утворений заводом, повністю відокремлений від населеного пункту і являє собою абсолютно самостійний розпланувальний модуль (наземо таке розташування *острівним*). Як перший (Черка-

ський цукрово-рафінадний завод), так і другий (Юзефо-Миколаївський агропромисловий комбінат) тип просторових структур зустрічаються дуже рідко: злотуваний – у великих містах, острівний – у селах в специфічних гідрографічних і геоморфологічних умовах (коли ізоляції заводського модуля сприяють «Г», або «П»-подібні обриси долинно-балкової мережі). Між крайніми варіантами просторово-містобудівних структур, обумовлених цукровими заводами, лежить континуум, так би мовити, іхнього планового розташування в межах населеного пункту. Основні «щаблі» цього континууму для досліджених нами заводів такі:

– цукровий завод розташований у центрі містечка/села і визначає його первинну історичну просторову структуру – аж до конфігурації центральних вулиць і площ (Андрушки, Григорівка, Іллінці, Корделівка). Таке розташування наземо *центральним*;

– цукровий завод відносно центру населеного пункту розташований у білякньому або середньому радіусі і, інтегруючись з іншими промисловими або агропромисловими майданчиками, утворює промислову (агропромислову) зону, що тягнеться до самої периферії села чи містечка (Гребінки, Кагарлик, Турбів). Наземо таке розташування *інтегрованим*;

– цукроварня разом з усім своїм ландшафтно-містобудівним «супроводом», як і у випадку острівного розташування, утворює самостійний і гарно відокремлений у плані просторовий модуль, але не повністю відріваний від основного масиву забудови населеного місця, а тим чи іншим чином (здебільшого через транспортну мережу і історичну робітничу забудову) з нею пов'язаний. Завод розташовується на периферії населеного пункту і, як правило, має при собі власний «квартальчик» робітничої житлової забудови. Наземо таке розташування *відокремленим*. Більшість до-

слідженіх нами заводів мають у містечках і селах саме таке розташування.

Всі перелічені загально-осельні, а іноді й міжселенні, містобудівні структури є пам'ятками містобудування. Вони відображають характер історичного розпланування населеного пункту в цілому, а іноді і двох сусідніх населених пунктів, що примикають до промзони (Гребінки – Салівонки, Михайлін – Йосипівка).

### Індустриальні сліди, ландшафти.

Хоча питання щодо комплексної охорони *індустриальних ландшафтів* в літературі вже й поставлене декілька років тому [11], в теоретичному плані воно поки що не розроблене. Напевно тому, що до сьогодні більшість як ландшафтознавців, так і архітекторів-містобудівників продовжують вважати, що техногенне утворення промислової зони – то не є ландшафт, як такий. Не вдаючись у теоретичні суперечки, заєчимо ще раз, що розгляд проммайданчику як містобудівної і як ландшафтної пам'ятки евристично дуже близькі. Можливо, тут взагалі відміна полягає лише у тому, як розставляти акценти. Тому можна вважати, що багато властивостей цукровень, як пам'яточок ландшафту, розглянуто вище – коли мова йшла про них як про архітектурні і містобудівні пам'ятки. Втім, один аспект залишився поза увагою: в концепцію пам'ятки містобудування він-таки не вкладається. Це аспект – *індустриального сліду* і *реліктового ландшафту* як його уречевленого прояву на місцевості.

Поняття індустриального сліду запропоновано нами на основі вивчення Закарпатських гут [10]. Сутність поняття «індустриальний слід» дуже проста. Виробничий об'єкт давним-давно зник; але від нього залишилися уречевлені чи ідеальні феномени, котрі свідчать: він, тут, в цьому місті колись існував. Феномени ці можуть бути самим різними – від прізвищ і легенд, успадкованих населенням села/містечка від своєї вироб-

ничої минувшини, до виразних антропогенних ландшафтів-залишків об'єктів, що займають чималі площи на місцях колишньої виробничої діяльності.

Матеріалом для даної статті послужили не тільки діючі заводи, а й зупинені, в тому числі зупинені давно (табл.). Як правило, після цукрового заводу щось залишається, повністю він не зникає. Від заводів у Монастирищі, Первомайському, Топорах, Ходоркові, Яроповичах залишилися окремі споруди (складські, адміністративні, або навіть цехові), заводські стави, райони історичної робітничої забудови (Ходорків) і соціальної інфраструктури (Первомайське), парк (Первомайське), залишки залізничного мосту (Ходорків), а також справжні індустриально-археологічні об'єкти – напівзасипані землею заводські руїни (Топори, Ходорків). Але найбільш цікаве і виразне, що залишається від давно зруйнованого заводу, це антропогенний ландшафт на тому місці, де він колись димів і грюкав. Іноді такі ландшафти є утаємничими і загадковими, з виразними руїнами, схованими серед «джунглів» (Топори); іноді наповненими сонця і вітру зі своєрідним рельєфом (рис. 10) і навіть «екзотичними» для сільської місцевості індустріоземами – особливим типом техногенних ґрунтів проммайданчиків. Антропогенні ландшафти, що утворилися на місцях колишніх промислових підприємств, є самим виразними індустриальними слідами – свідками виробничої минувшини місця. Пройде не одне століття, засохнуть парки, зруйнуються склади, розмиються дамби і спустяться стави, зітрутися спогади з людської пам'яті, а релікти антропогені ландшафти на місцях колишніх заводів будуть продовжувати розказувати прийдешнім пам'яткознавцям про цукровні і гуральні, гути і броварні, рудні і домниці – навіть тоді, коли самі ці слова перетворяться в зрозумілі лише мовознавцям архаїзми нашої мови...

## ЛІТЕРАТУРА

1. Алферов Н. С. Зодчие старого Урала. Первая половина XIX в. Свердловск, 1960. 216 с.
2. Мильков Ф. Н. Человек и ландшафты: Очерки антропогенного ландшафтотворения. М.: Мысль, 1973. 224 с.
3. Морозова Е. Б. Промышленная архитектура у истоков интернационального стиля // Градостроительство и архитектура: актуальные проблемы: Сб. мн. 2002. С. 112-119.
4. Морозова Е. Б. «Рабочий поселок» в городе как памятник промышленного строительства // Індустріальна спадщина в культурі і ландшафті: Матеріали Другої всеукраїнської конференції. Київ, 23-26 травня 2007 року / Науковий вісник Інституту дизайну і ландшафтного мистецтва Державної академії керівних кadrів культури і мистецтв. 2007. Вип. 4. С. 11-18.
5. Основные показатели работы сахарных заводов СССР / Сост. Бенин Г.С. М.: Пищепромиздат, 1958. 462 с.
6. Прибега Л. В. Пам'ятка містобудування: методологічна сутність // Праці центру пам'яткознавства. К., 2005. Вип. 7. С. 3-13.
7. Симагин В. А., Курбатова Н. В. Проблемы ревалоризации // Изв. вузов. Строительство. 2004. № 2. С. 102-107.
8. Тимофієнко В. Місце пам'яток містобудування в системі культурної спадщини // пам'яткознавчі студії в Україні: теорія і практика. К., 2007. С. 257-282.
9. Тимофієнко В. Шляхи формування типів складських споруд на Півдні України // Архітектурна спадщина України. К.: НДІТАМ, 1994. С.24-38.
10. Тютюнник Ю. Г. Индустримальные следы (на примере стеклоделия Закарпатья) // Питання історії науки і техніки. 2008. № 2. С. 65-69.
11. Тютюнник Ю. Г. Охрана и заповедание индустримальных ландшафтов // География и природные ресурсы. 2006. № 2. С. 34-41.
12. Тютюнник Ю. Г., Супрунович Ю. О. Палімпсест заводського ландшафту (на прикладі Київського ВАТ АТЕК) // Праці центру пам'яткознавства. 2006. Вип.10. С. 132-164.
13. Штиглиц М. С. Промышленная архитектура Санкт-Петербурга. СПб.: ТОО «Журнал "Нева"». 128 с.
14. Холодова Л. П. Архитектура металлургических заводов Урала второй половины XIX – начала XX веков: Автореф. дис. ... канд. арх. – 18.00.02 Архитектура зданий и сооружений / Московский архитектурный институт. М., 1972. 24 с.
15. Ayualà M. C. La transformación de antiguos recintos industriales // Projecte de transformació d'un antic recinte industrial. La Fabrica Nova a la ciutat de Manresa. Barcelona. 2003. P. 10-12.

**Тютюнник Ю.Г. Сахарные заводы – архитектурные, градостроительные и ландшафтные достопримечательности Украины.** В статье рассмотрены основные виды и современное состояние сахарной заводов как архитектурных, градостроительных и ландшафтных памятников нашей страны.

**Tyutyunnik J.G. Sugar mills – architectural, urban and landscape attractions of Ukraine.** The article describes the main types of sugar and the current state-of conclusions as architectural, urban and landscape monuments of our country.

До статті Тютюнника Ю.Г.  
**ЦУКРОВІ ЗАВОДИ – АРХІТЕКТУРНІ, МІСТОБУДІВНІ  
ТА ЛАНДШАФТНІ ПАМ’ЯТКИ УКРАЇНИ**



Рис. 1. Різно-часові (1911 р. – задній план праворуч; 1974 р. – задній план по центру; 1981 р. – передній план) споруди цехів цукрового заводу в селі Уладівці Калинівського р-ну Вінницької обл.



Рис. 2. Цегляний стиль. Фасад головного корпусу (1912 р.) цукрового заводу в селі Мартинівці Канівського р-ну Черкаської обл.



Рис. 3. Модерн. Фрагмент фасаду старого (1909 р.) цеху цукрового заводу у смт. Цибулев Монастирищенського р-ну Черкаської обл.



Рис. 4. Конструктивізм. Цех цукрово-рафінадного заводу у місті Сумах.



Рис. 5. Неокласицизм. Заводська котора цукрово-рафінадного заводу у місті Бердичеві Житомирської обл.

Рис. 6. Одна з розгалужених систем природних і штучних водотоців і водойм, що «омивають» промайданчик цукрового заводу з різних боків – в смт. Турбові Липовецького р-ну Вінницької обл.



Рис. 7. Гуральня (1914 р.) у псевдоготичному стилі розташована в ~300 м від цукрового заводу у смт. Цибульової Монастирищенського р-ну Черкаської обл.



Рис. 8. Елегантний фонтан – мала архітектурна форма у сквері перед проходною цукрового заводу в місті Кагарлику Київської обл.



Рис. 9. Будинок історичної житлової абудови (кінець XIX ст.) біля цукрового заводу у селі Корделівці Калинівського р-ну Вінницької обл.



Рис. 10. Антропогенний ландшафт на місці розташування цехів Заливанщинського цукрового заводу у селі Первомайське Калинівського р-ну Вінницької обл. Цехи були зруйновані в 1920-х–1930-х рр., останні їхні залишки були розібрані в 1960-х рр.

